

HIN3A13a (Expression orale)

Cours-9

Menaka Gandhi, député indien, évoque quelques enjeux pour un parti vert en Inde. Quels sont les enjeux ici ?

मेरे पास भी एक हरित पार्टी हो तो - मेनका गांधी

मैंने संसद *parlement* हेतु चुने जाने के लिए अपना चुनाव प्रचार *campagne électorale* प्रारंभ *début* कर दिया है। मेरी इच्छा है कि मेरे पास एक हरित पार्टी और पैसा भी हो जो वास्तविक *réel* मुद्दों *enjeu* के लिए प्रचार करती। पानी, वैकल्पिक *alternatif* ऊर्जा *énergie*, नदियों को बचाने का अधिकार। यानी एक ऐसी अर्थव्यवस्था *économie* बनाने के लिए काम करती जो लोगों पर केंद्रित *centré* हो न कि उद्योगों *industrie* पर, और सबसे अहम *principal* ये कि उसमें सभी जीवों *être vivant* के लिए प्राकृतिक पर्यावासों का निर्माण हो जिसे निरंतर *constant* बनाए रखा जा सके।

एक सर्वेक्षण *sondage* में पाया गया है कि केवल 7 प्रतिशत एनजीओ *NGO* ही सक्रिय *actif* रूप से चलते हैं। यह इसलिए नहीं है कि एनजीओ प्रयास *essai* नहीं करते हैं बल्कि इसलिए क्योंकि उनके पास कानून *loi* की शक्ति नहीं होती है।

पशु कल्याण को हमारे राजनैतिक एजेंडा *agenda* का एक भाग बनाए जाने की आवश्यकता *nécessité* है। पर्यावरणीय संरक्षण *protection de l'environnement* पहले से ही एक बड़ा राजनैतिक मुद्दा बन चुका है। महासागर में तेल की ड्रिलिंग का विरोध *opposition* करने से ओबामा ने महत्वपूर्ण पर्यावरणीय समर्थन *soutien* को जीत लिया था। अपनी फिल्म "एन इन्क्वीनिंग टूथ" से अल गोर का प्रभाव उनके उपराष्ट्रपति होने से भी अधिक हो गया था। यूरोपियाई देशों में ग्रीन पार्टियां हैं। हॉलैंड में एक पशु पार्टी है।...अपने पहले ही चुनाव में इस पार्टी ने 150 में से 2 संसदीय सीटें जीती हैं (जो कि भारत में 12 सीटों के समान हैं, जो आज संसद में अधिकांश *majoritairement* पार्टियों की सीटों से अधिक है)। इस पार्टी की प्राथमिकता सभी पशुओं की पीड़ाओं *mal* को समाप्त करना *finir* है। ...भारत में अभी तक पशुओं के अधिकारों के लिए कोई पार्टी नहीं है किंतु इसके लिए पर्याप्त *suffisant* कारण हैं कि पशु कल्याण प्रत्येक चुनाव घोषणा-पत्र *manifeste* में क्यों होना चाहिए।

पशु हमारी ग्रामीण अर्थव्यवस्था की रीढ़ *colonne vertébrale* हैं। वे एक वर्ष में 50 मिलियन टन से अधिक दूध देते हैं और 60 मिलियन हैक्टेयर की फसल *récolte* की खेती *agriculture* करने में सहायता करते हैं। वे 18 हजार मिलियन टन सामान ढोते *porter* हैं और 52 हजार मिलियन वाट विद्युत *électricité* मुहैया करवाते *faire obtenir* हैं जो कि हमारे सभी विद्युत-गृहों को मिलाकर प्राप्त होने वाली विद्युत से भी अधिक है। ... भारत की 70 प्रतिशत पशुओं पर निर्भरता है फिर भी हम उनके लिए कोई प्रावधान *provision* नहीं करते।

जब पशु अपना जीवन खोते हैं तो डेयरी तथा दूध वाले, तांगे वाले, धोबी, ट्रांसपोर्टर, निर्माण आपूर्तिकर्ता *fournisseur* और छोटे किसान भी अपनी आजीविका *gagne-pain* खो देते हैं। ...सभी सरकारें सभी के लिए सस्ते तथा पर्याप्त भोजन का वादा *promesse* करती हैं। ...भारत की कृषि योग्य भूमि का 31 प्रतिशत मांस तथा डेयरी पशुओं के लिए चारा उगाने हेतु दिया जा चुका है। मांस के उत्पादन के साथ अन्य समस्याएं भी हैं। एक मशीनीकृत वध-गृह *abattoir* 1 दिन में 16 मिलियन लीटर पानी का उपयोग करता है जो कि 90 लाख लोगों की आवश्यकताओं की पूर्ति कर सकता था। ... एक ऐसा देश जो अपनी जनसंख्या की पेयजल *eau potable* की आवश्यकताओं की पूर्ति नहीं कर सकता है उसे जल सोखने वाले वधगृहों को स्थापित *installer* नहीं करना चाहिए...।

मांस एक गंभीर स्वास्थ्य मुद्दा भी है। सभी कैंसरों का 40 प्रतिशत, मोटापा, मधुमेह, आर्थराइटिस तथा हृदय रोग जैसे रोग इसी से जुड़े हुए हैं। ...मांस का उत्पादन भी गंभीर पर्यावरणीय खतरा है। यह समूचे परिवहन *transport* क्षेत्र को मिलाकर होने वाले ग्रीन हाउस उत्सर्जन *émission* से भी अधिक के लिए उत्तरदायी *responsable* है। ...ब्रिटिश पब्लिक हैल्थ सिस्टम ने कार्बन उत्सर्जनों को कम करने के लिए मांस-रहित अस्पतालों का प्रस्ताव किया है। हमारे देश की शाकाहारी परम्पराओं को सुदृढ़ *renforcer* करने तथा वास्तविक गांधीगिरी को प्रोत्साहित करने के लिए हमें भी ऐसी राजनैतिक पार्टियों की आवश्यकता है।

आज की तिथि तक सरकार ने असफल गंगा एक्शन सफाई योजना में 6 हजार करोड़ रुपए से अधिक खर्च किए हैं। जनता के और अधिक पैसे को व्यर्थ करने के बजाए हमें नदी में कचरे *déchet* को डालने वाली चमड़ा *cuir* फैक्ट्रियों को बंद करने के एक चुनावी वादे की आवश्यकता है। ...हमें रसायनिक *chimique* कीटनाशकों *pesticide* तथा बेतुके *absurde* प्रयोग दोनों के विकल्पों की आवश्यकता है, क्योंकि दोनों ने परिस्थितिकीय *écologique* तंत्र को संकट में डालकर हमारे जीवन को खतरे में ला दिया है।

बाघ की रक्षा करना कोई भावनात्मक मुद्दा नहीं है। बाघ *tigre* एक इंडेक्स प्रजाति है जिसकी विद्यमानता *présence* वन के स्वस्थ होने का प्रमाण है। एक-दूसरे के बिना हर कोई समाप्त हो जाएगा। जब हम बाघ को खोते हैं तो हम जंगल, हमारी वर्षा, कृषि सभी को खोते हैं। इसके विपरीत, जब हम बाघ की रक्षा करते हैं तो उसके पर्यावास से मुफ्त *gratuit* पानी, ऑक्सीजन तथा जलवायु नियंत्रण *contrôle* मुहैया करवाए जाते हैं। बाघों को समितियों की आवश्यकता नहीं है। उन्हें सुरक्षित पर्यावास की आवश्यकता है।

पशुओं के साथ क्रूरता का मानव के स्वास्थ्य, अर्थव्यवस्था तथा पर्यावरण पर एक महत्वपूर्ण *important* प्रभाव होता है। ...मेरा यह मत है कि पशुओं की रक्षा करके हम पृथ्वी तथा स्वयं की रक्षा करते हैं। जब हम किसी अन्य जीव को अपना अधिकार समझ कर खाना, पीटना, विकृत करना तथा उसकी हत्या करना छोड़ देते हैं तो हम चिरकालिक *longue durée* शांति तथा समृद्धि *prosperité* के लिए स्थितियां उत्पन्न करते हैं।